

Fitting instructions

Make: Audi / VW/ Seat  
A3; 2012->

Golf VII; 2012->  
Leon + FR; 2013->

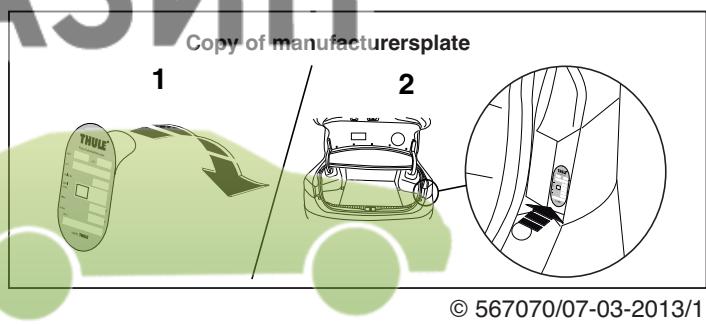
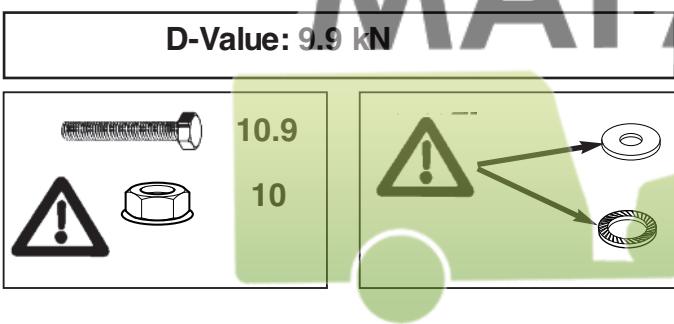
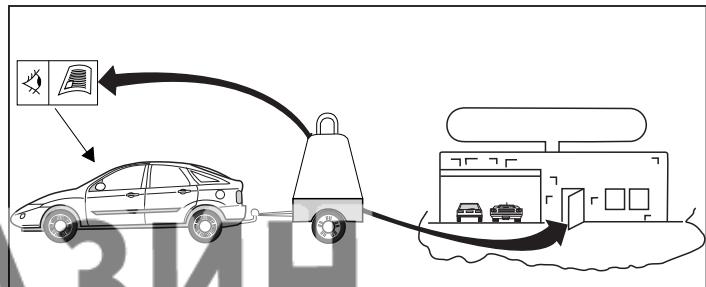
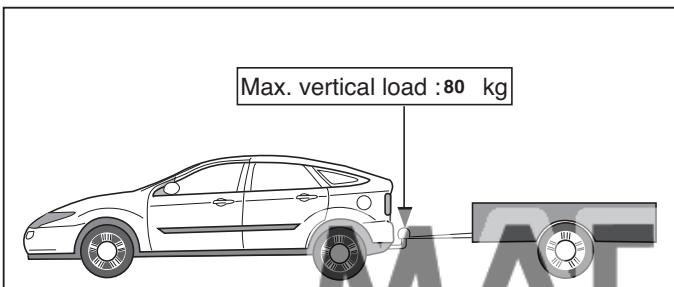
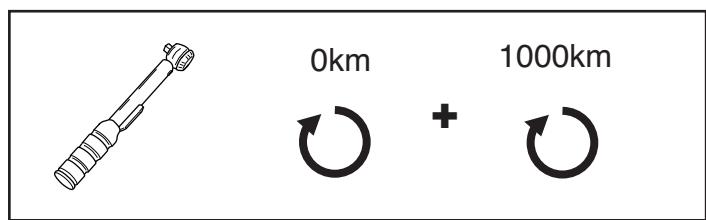
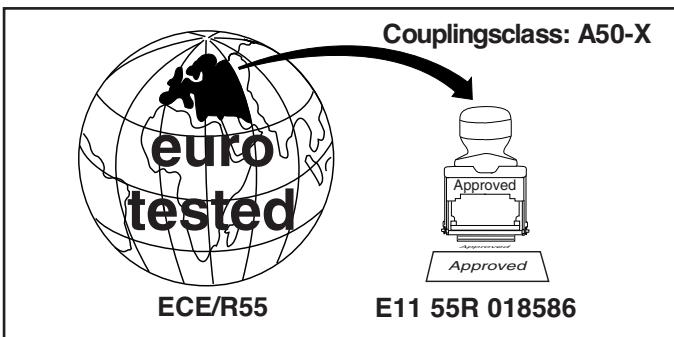
Type: 5670

# МАГАЗИН



**ФАРКОПОВ**  
**+7 (495) 6-693-693**

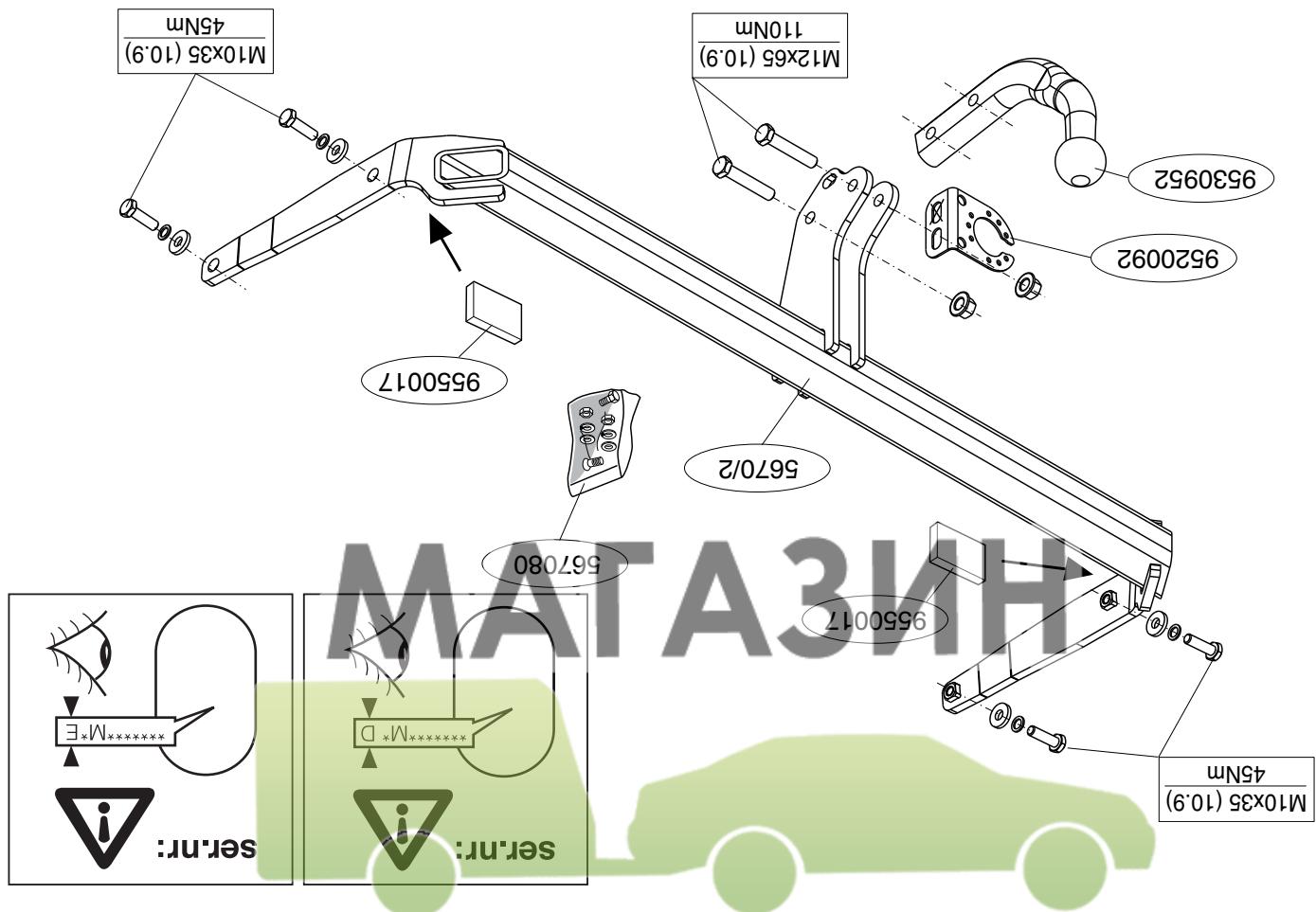
[www.magfarkop.ru](http://www.magfarkop.ru)  
[magfarkop@yandex.ru](mailto:magfarkop@yandex.ru)



# ФАРКОПОВ

## +7 (495) 6-693-693

[www.magfarkop.ru](http://www.magfarkop.ru)  
[magfarkop@yandex.ru](mailto:magfarkop@yandex.ru)

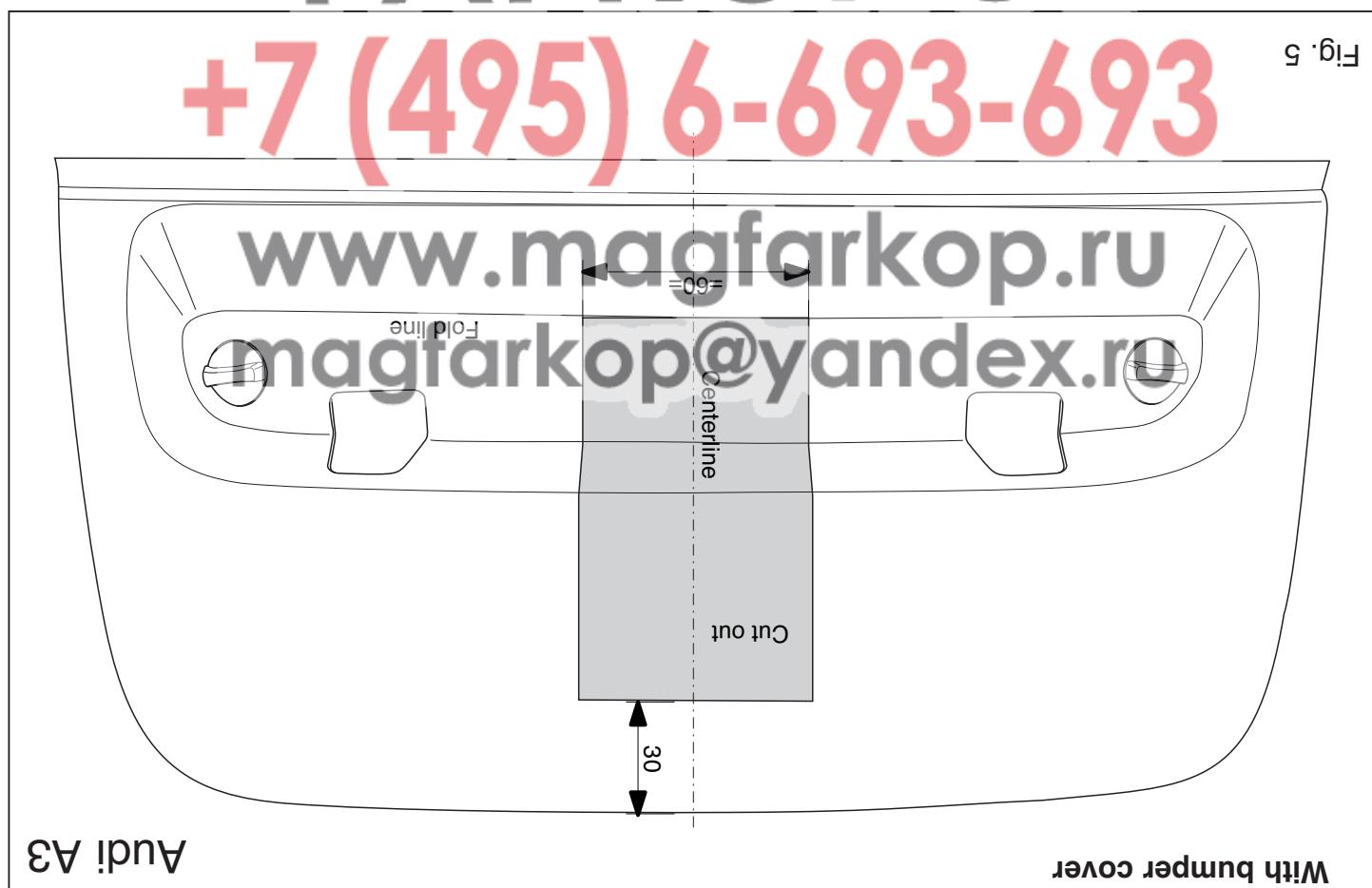


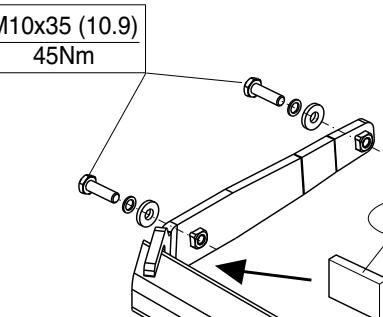
# МАГАЗИН

# ФАРКОПОВ

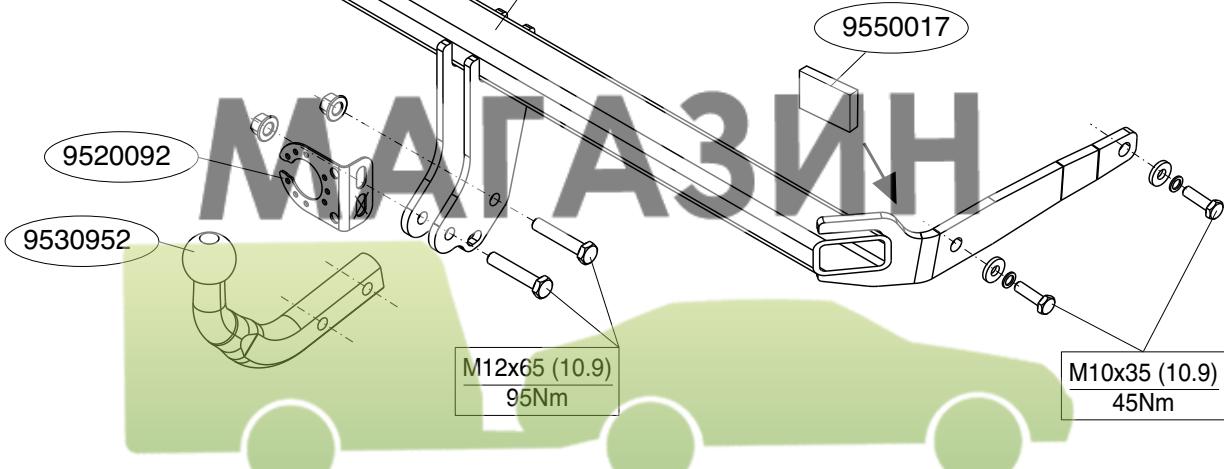
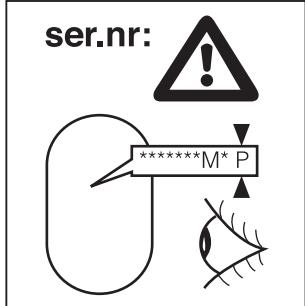
+7 (495) 6-693-693

Fig. 5





567080



© 567070/07-03-2013/3

# ФАРКОПОВ

+7(495) 6-693-693 Audi A3

[www.magfarkop.ru](http://www.magfarkop.ru)  
magfarkop@yandex.ru

100  
Shape bumper

=60=

100

Cut out  
Centerline bumper

40

Bumper edge

40

Fig. 4

© 567070/07-03-2013/16

\* Should this installation process entail the cutting of the bumper – consider this installation prior to completion. The Towing Systems do not form part of the bumper.

\* Verwijder „indien aanwezig“ de plastic dopjes uit de puntasmoren.

\* For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

9. Fit the ball hitch, including socket plate.

8. Fit the rear-light units.

7. Fit the bumper.

\* Brandstofleidingen niet worden geraakt.

\* Bij het boren moet men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en

deader te raadplegen.

\* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw

zig is, dient deze verrewijder te worden.

\* Indien op de beveiligingspunten een buiten of anti-dreunlaag aanwe-

\* meren de deelbare te raadplegen.

\* Voor evenwiel nodzakelijke aanpassingen(en) „van het voertuig“ dient

**BELANGRIJK:**

Raadpleeg voor montage en bevestiging middelen de schets.

Raadpleeg voor demontage en montage van vooruit ondereinde het

10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

9. Monteer de kogelslager inclusief stekelplaat.

8. Monteer de achterlicht units.

7. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

6. Voor VW Golf VII / Seat Leon + FR: Voutruigen gelid: Zagg het

5 in het middelen aan de onderzijde uit de bumper.

4. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

3. Monteer trekklaak in chassis.

2. Draai de twee PE schuimblaeken als strijdichting in de chassisbakken.

1. Demonteer de achterlicht units. Demonteer de bumper inclusief de

stootblak van het voorruig, de stoeltak wort niet meer

gebruikt. Houdt de bumper met behulp van de sjabloon.

Voor dat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken

welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de achterlicht units. Demonteer de bumper inclusief de

stootblak van het voorruig, de stoeltak wort niet meer

gebruikt. Houdt de bumper met behulp van de sjabloon.

2. Draai de twee PE schuimblaeken als strijdichting in de chassisbakken.

3. Monteer trekklaak in chassis.

4. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

5. Voor A3 voorruigen gelid: Zagg het middelen aan de onderzijde uit de bumper.

6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

7. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

8. Monteer de achterlicht units.

9. Monteer de kogelslager inclusief stekelplaat.

10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

11. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

12. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

13. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

14. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

15. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

16. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

17. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

18. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

19. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

20. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

21. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

22. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

23. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

24. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

25. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

26. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

27. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

28. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

29. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

30. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

31. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

32. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

33. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

34. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

35. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

36. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

37. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

38. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

39. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

40. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

41. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

42. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

43. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

44. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

45. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

46. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

47. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

48. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

49. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

50. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

51. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

52. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

53. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

54. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

55. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

56. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

57. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

58. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

59. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

60. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

61. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

62. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

63. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

64. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

65. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

66. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

67. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

68. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

69. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

70. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

71. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

72. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

73. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

74. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

75. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

76. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

77. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

78. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

79. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

80. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

81. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

82. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

83. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

84. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

85. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

86. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

87. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

88. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

89. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

90. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

91. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

92. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

93. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

94. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

95. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

96. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

97. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

98. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

99. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

100. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

101. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

102. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

103. Monteer de bumper.

(sjabloon op buitenzijde van bumper platen).

**GB FITTING INSTRUCTIONS.**

**NL MONTAGEHANDLEIDING.**

**Fig. 3**

+7 (495) 6-693-693

[www.magfarkop.ru](http://www.magfarkop.ru)

[magfarkop@yandex.ru](mailto:magfarkop@yandex.ru)

**RUSSIAN / МОСТЫ**

H Heavy load

oz Position

PS Position

accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

\* All measurements are in mm!

- \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- \* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- \* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

**D MONTAGEANLEITUNG**

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängekupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Rücklichter abmontieren. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben wieder anbringen. Siehe Abbildung 1, 2 und 3..
2. Die Anhängervorrichtung im Langsträger befestigen.
3. Die zwei PE-Schaumblocke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen.
4. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
5. Für A3 Fahrzeuge gilt: Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 4 und 5 herausschneiden.

6. Für VW Golf VII / Seat Leon + FR: Fahrzeuge gilt: Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange herausschneiden. (Schablone außen auf der Stoßstange anlegen)
7. Die Stoßstange montieren.
8. Die Rücklichter befestigen.
9. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.
10. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

**HINWEISE:**

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonserverierung (Wachs) und Antidröhnenmaterial entfernt werden.
- \* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- \* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- \* Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Monteverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

© 567070/07-03-2013/5

# ФАРКОПОВ



magfarkop@yandex.ru

Audi A3

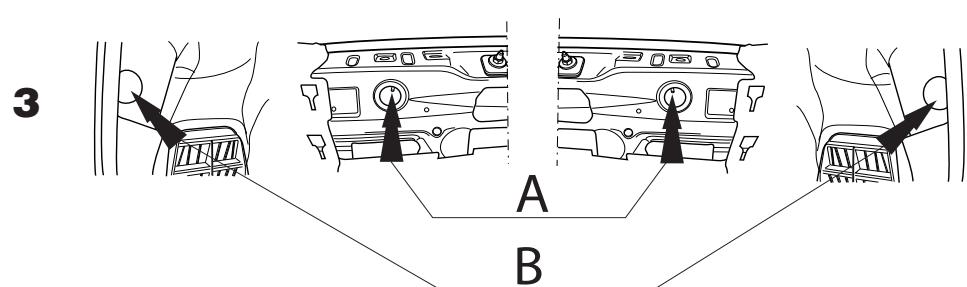


Fig. 2

Inside trunk / back panel

© 567070/07-03-2013/14

**S** MONTERRIGSANVISINGAR.

- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter la notice de concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éven-tuellement les points de fixation.
- \* Pour connaitre le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rouleau autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rouleau autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Veuillez en paragraphe à ne pas endommager les conducteurs de électrique, de

REMARQUE:

1. Demontez les fixus arrêtez. Déposez le pare-chocs du véhicule Y comprenez la traversée en acier; la traverse ne sera plus utilisée.

2. Montez l'attache-remorque dans le châssis. Remettez les boulons de fixation en place. Voir la figure 1, 2 et 3.

3. Placez les deux blocs de mousse en polyestéren guise de coulisses dans les longerons de châssis.

4. Serrez tous les boulons et écrous conformément au schéma.

5. Pour les **A3** à quatre roues motrices: Saisir au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 4 et 5. Pour les **VW Golf VII / Seat Leon + FR**: à quatre roues motrices pour les **VW Golf VII / Seat Leon + FR**: à quatre roues motrices Saisir la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit sur le coté extérieur du pare-chocs).

6. Monter le pare-chocs avec quatre vis de fixation.

7. Monter le feu arrière.

8. Mettre en place le pare-chocs.

9. Monter les fixus arrêtez.

10. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Conseiller le conducteur pour voir le montage et les moyens de fixation.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

E

# ФАРКОПОВ

© 567070/07-03-2013/13

Fig. 1



**OBS:**

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kulturyck.
- \* **Vid borrhning skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningarna inte skadas.**
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- \* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- \* Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

**DK****MONTAGEVEJLEDNING.**

**For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflese serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.**

1. Demonter baglysenhederne. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjælke. Denne bliver overflødig. Sæt bolte på plads igen. Se fig. 1,2 og 3.
2. Monter anhængertrækket i chassiset.
3. Anbring de to PE-skumblokke som afdækning i chassisvangerne.
4. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
5. For **A3** køretøjer gælder følgende: Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 4 og 5.
6. For **VW Golf VII / Seat Leon + FR**: køretøjer gælder følgende: Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anbringes på ydersiden af kofangeren).
7. Monter kofangeren.
8. Monter baglysenhederne.

9. Monter kuglestangen, inklusive kontaktplade.
10. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.

**Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.**

**Rådfør for montage og montagemidler skitsen.**

**BEMÆRK:**

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkraft og det tilladte kugletryk.
- \* **Vær forsiktig ikke at bore i ledninger-, bremse eller benzinslange**
- \* Fjern plasticproperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

- \* Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejtlæsning af den medfølgende montagevejledning.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

**E INSTRUCCIONES DE MONTAJE.**

**Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.**

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos. Véase la figura 1, 2 y 3.
2. Montar el gancho de remolque en el chasis.
3. Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del

© 567070/07-03-2013/7

# МАГАЗИН

# ФАРКОПОВ

рисунке.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

**НИМАНИЕ:**

- \* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- \* Если в точках прикрепления имеется слой битума или противовибрационной материала, его следует удалить.
- \* Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- \* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- \* Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- \* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- \* Фирма Thule не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

+7(495) 6-693-693

[www.magfarkop.ru](http://www.magfarkop.ru)  
[magfarkop@yandex.ru](mailto:magfarkop@yandex.ru)

© 567070/07-03-2013/12



- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- \* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- \* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

**PL**

## INSTRUKCJA MONTAŻU.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespół tylnych światel. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Zderzak ponownie śruby. Patrz rysunek 1, 2 i 3.
2. Zamontować hak holowni Sahaa merkitty osa puskurista sablonin avulla. (aseta sabloni puskurin ulkopuolelle)czy do podwozia.
3. Umieść dwa klocki piankowe PE jako szczeliwo w poprzecznich ramy podwozia.
4. Dokrąć wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
5. Dla pojazdów **A3** obowiązuje: Wypiąć zgodnie z rysunkiem 4 i 5 odcinek w środowej części od spodu zderzaka.
6. Dla pojazdów **VW Golf VII / Seat Leon + FR**: obowiązuje: Wypiąć wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu.(szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka).
7. Zamontować zderzak.
8. Zamontować zespół tylnych światel .
9. Zamontować drąż kuli wraz z płyta z gniazdem wtykowym.
10. Dokrąć wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

### Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokrąć wszystkie elementy skręcone.
- Podczas ewentualnych odwierów upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę czystą, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

\* Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

**SF ASENNUSOHJEET:**

Ennen asennusta, selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota takavaloyksiköt. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkki ei enää käytetä. Aseta pullit takaisin paikalleen. Ks. kuva 1, 2 ja 3.
2. Kiinnitä vetokoukku alustaan.
3. Aseta molemmat PE-vahtomuovikappaleet tiivisteeksi alustapalkkeihin.
4. Kiristä kaikki pullit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

© 567070/07-03-2013/9

# ФАРКОПОВ

5. Koskee ajoneuvoja **A3**: Sahaa irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 4 ja 5 osoittamalla tavalla.
6. Koskee ajoneuvoja **VW Golf VII / Seat Leon + FR** Sahaa merkitty osa puskurista sablonin avulla. (aseta sabloni puskurin ulkopuolelle)
7. Kiinnitä puskuri.
8. Kiinnitä takavaloyksiköt.
9. Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) sekä pistorasialevy.
10. Kiristä kaikki pullit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

### TÄRKEÄÄ:

- \* "Ajoneuva" koskevasta mahdollisuudesta tarpeellisesta soveltuuksesta/soveltuuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- \* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- \* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- \* **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- \* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- \* Nämä asennusohjeet ovat asennuksen jälkeen säilytettävää yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- \* Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

**CZ**

## POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nákres v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte jednotky zadních světel. Odstraňte nárazník o ocelovou

nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebude potřebovat. Vyměňte šrouby. Viz schéma 1, 2 a 3.

2. Připevněte tažnou tyč na podvozek.
3. Umístěte dva PE novébloky jako rozpěry na nosník podvozku.
4. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.
5. Pro vozidla s **A3** platí následující: Odřežte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 4 a 5.
6. Pro vozidla s **VW Golf VII / Seat Leon + FR**: platí následující: Použijte šablony k odřezání označené části nárazníku. (umístěte šablonu zvenku nárazníku)
7. Připevněte nárazník.
8. Připevněte jednotky zadních světel.
9. Připevněte kulovou tažnou hlavici včetně destičky se zásuvkou.
10. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

### DŮLEŽITÉ

- \* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- \* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- \* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- \* **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- \* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- \* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- \* Společnost Thule neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

© 567070/07-03-2013/10

**МАГАЗИН**



**ФАРКОПОВ**

**+7 (495) 6-693-693**

**[www.magfarkop.ru](http://www.magfarkop.ru)**

**[magfarkop@yandex.ru](mailto:magfarkop@yandex.ru)**

# Template 5670

Place on outside bumper



**МАГАЗИН**



**ФАРКОПОВ**

**+7 (495) 6-693-693**

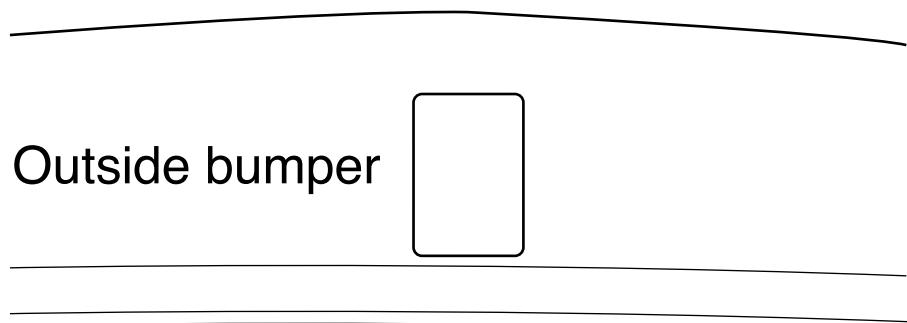
[www.magfarkop.ru](http://www.magfarkop.ru)

[magfarkop@yandex.ru](mailto:magfarkop@yandex.ru)

# Template 5670

Place on outside bumper

Seat Leon



Bendline

Underside bumper

**МАГАЗИН**



**ФАРКОПОВ**

**+7 (495) 6-693-693**

**[www.magfarkop.ru](http://www.magfarkop.ru)**

**[magfarkop@yandex.ru](mailto:magfarkop@yandex.ru)**

# Template 5670

Place on outside bumper

Seat Leon FR

Outside bumper



Underside bumper